



Foto: Jan Handrjch

Sympatické Lauře Dern prý hned dva kamarádi řekli, ať se na nic neptá, vezme děti a přijede do Varů. Tak se na nic neptala, vzala děti a je tady. Uvidíte ji dneska v Letňáku.

„HNED POSÍLÁM DAVIDU LYNCHOVI ESEMESKU, ABY ZAČAL PSÁT NOVÝ SCÉNÁŘ,“ SLIBUJE LAURA DERN VE VARECH

U LYNCHÉ VEZMU I ŠTĚK

„Svět je doopravdy v jádru zběsilej a na povrchu fakt divnej!“ je věta, kterou dneska v jedenáct večer uslyšíte v Letním kině, když tam včas vyrazíte na **Zběsilost v srdci**, poslední projekci letošních Varů. Zakončit festival přijela **LAURA DERN** alias Lula z tohoto kultovního filmu Davida Lynche, která předá i jednu z cen při dnešním závěrečném ceremoniálu.

Veronika Bednářová

Několikrát jste si zahrála se svou maminkou Diane Ladd, obě jste byly nominované na Oscara za *Popínávací růži*. Léta však toužíte pracovat i s tatínkem, slavným hercem Brucem Dernem. Co pro to děláte?

Modlíme se. Snažíme se s tátou už léta, snad dvacet let. Scénáře nám psalo několik lidí, ale nikdy z toho nic nebylo. I teď máme v hledáčku pár různých projektů. Hráť s tátou je vážně můj velký sen. Když před časem točil *Nebrasku*, přijela jsem tam na pár týdnů za ním a za režisérem Alexanderem Payneem. Bylo krásné vidět ho při práci.

Říkáte v rozhovorech, že váš otec nikdy nebyl tak zoufale soutěživý jako jiní. Jste na tom stejně?

Nevím. Jeho skromný přístup mě ale rozhodně inspiruje. Občas bych chtěla hrát a zrovna nemám roli, zatímco jiní ano, a jsem z toho smutná. Člověka stojí hodně energie, abyste někdy, aby nebyl nezdravě ambiciózní.

A aby se nebál, že už mu nikdy nezazvoní telefon s nabídkou?

Přesně tak. Občas mě sužuje pocit prázdnoty. Na druhou stranu můžu být ráda. Měla jsem štěstí, že jsem si zahrála pár věcí, které za to opravdu stály – a mezi ně počítám i malé role. Pro HBO jsem například udělala *Nové sčítání hlasů*, kde hraju státní tajemnici Katherine Harris, důležitou postavu americké politiky. Byla to komplikovaná úloha, kterou považuju za stejně zásadní jako svoje role v kusech Davida Lynche.

Lynchův Modrý samet i Zběsilost v srdci jsou dnes, čtvrt století od svého vzniku, nezmazatelné filmové ikony. Který z těch snímků je pro vás zásadnější?

Asi *Zběsilost v srdci*, ta mi změnila život. Stávala jsem se tehdy ženou, a ta role byla navíc hodně sexy. S Nickem Cagem jsme si to báječně užili, pracovala jsem tak úplně poprvé s mámou. Režisér, který mě tři roky předtím nechal hrát holku od vedle, mi najednou nabídl pravý opak. Jeho odvaha obsadit mě do tak odlišných poloh měla velký vliv na to, jak o mně budou lidé jednou provždy uvažovat.

Chystá David Lynch nový film?

Ano! Viděla jsem se s ním minulou sobotu, zrovna něco maloval a komponoval,

ale i psal. Takže si myslím, že něco kuje. Jen mi nechtěl říct co. Snažila jsem se mu koukat přes rameno, ale schovává si to. Jsem si jistá, že to bude geniální a bláznivé, a přinutím ho, aby mě nechal si v tom filmu zahrát. I kdyby třeba jen štek.

Co mají společného David Lynch a Steven Spielberg, v jehož *Jurském parku* jste hrála?

Neděste se, ale jsou si podobní. *Jurský park* byl v době své premiéry téměř avantgardní film, byl to vůbec první snímek s počítačovou animací. Steven Spielberg byl průkopník, tahle jeho věc opravdu působila jako nezávislá kinematografie. Práce s tímhle šíleným géniem, který kolem nás nechal pobíhat dinosaury, práce s novými typy kamer a s firmou Industrial Light & Magic, vše bylo velmi syrové a nespoutané, jako Divoký západ. A jako herec potřebujete trpělivost, když pracujete s tak potrhými hlavními hrdiny, jako jsou dinosaury. Jsou náladoví, rozbíjejí se, musíte čekat, až je někdo spraví. A tak dál.

Už v pětadvaceti jste byla hollywoodská superstar, jak jste se s tak rychlou slávou vyrovnala?

Řeknu vám jediné: jsem ráda, že ještě neexistoval internet. Že jsem neměla Twitter, nevěděla, kolik lidí mě sleduje, a že na obálkách časopisů byly většinou modelky a ne herečky. Kladl se menší důraz na to, jak vypadáte, a opravdu nikdo neřešil, kolik máte fanoušků. Takové to

„Koukejte, v jaký jsem byl restauraci!“ neexistovalo. Pro současné mladé herce musí být těžké, když se na ně upírá tolik pozornosti.

Často hrajete matky, naposledy ve filmu *Hvězdy nám nepřály*, který měl českou premiéru v červnu. Tam je vaší dcerou dívka umírající na rakovinu, přitom vy sama máte dvě děti. Bylo těžké takovou roli zvládnout?

Moc se mi líbil scénář. Román Johna Greena, podle kterého vznikl, je taky krásný. Mou dceru tam hraje Shailene Woodley, výborná mladá herečka, teď jsou z nás nejlepší kamarádky. Spojila nás i osobnost Alexandera Paynea, neboť jsme předtím obě hrály v jeho filmech. Já v *Občance Ruth*, Shailene ve filmu *Děti moje*, kde ztvárnila dospívající dceru George Clooneyho.

Vyprávěl vám režisér Alexander Payne o Varech? Byl tu v roce 2005 a moc se mu to líbilo.

Ano, on a producent Ron Yerxa, který má na svědomí *Nebrasku*. A prý je tu letos i kameraman Phedon Papamichael.

Je členem Hlavní poroty.

Víte, on natáčel *Nebrasku*. Takže jsme se tu sešli jako velká rodina. ■

ZBĚSILOST V SRDCI

12. 7. 23.00 Letní kino

AKTUÁLNĚ



Dnes ve 13.00 se v Domě České televize dozvíte víc o spolupráci ČT s francouzsko-německým televizním kanálem ARTE a jejich společných filmech. Prvním z nich je stříhový celovečerní dokument o Václavu Havlovi režisérky **Andrey Sedláčkové**, mimo jiné tvůrkyně soutěžního *Fair Play*. Představen bude i televizní film *Jan Hus*. ■

Ve 20.00 rozparádí večerní Vary **Adrian T. Bell**, zpěvák české indie kapely **The Prostitutes**. Na pódiu před Thermenem představí svůj sólový projekt, na kterém spolupracoval s vycházející hvězdou britského hudebního průmyslu Michaellem Rendallem. ■

A pro jistotu ještě jednou: v Letním kině budete mít dnes ve 23.00 šanci vidět hvězdnou **Lauru Dern**. Americká herečka a oblíbená kultovního režiséra Davida Lynche tu totiž osobně uvede projekci jeho bijáku *Zběsilost v srdci*. Pršet už nemá, je to gratis, tak šup tam! ■

DÁME FILM

ANURAG KASHYAP

indický režisér

Rozhodně si nenechám ujít *Ostře sledované vlaky*. Ten film miluju a už jsem ho viděl snad dvanáctkrát. O to víc se těším na projekci restaurované kopie. Líbí se mi, jak režisér Menzel vtipně pracuje s lidskou sexualitou – skvěle odráží atmosféru doby, která v tomto ohledu byla mnohem nevinnější, než je teď. Jeho snímek dokáže rozesmát, ačkoli vypráví velmi smutný příběh, jak se ukáže na samém konci. Poslal jsem svou přítelkyni na předchozí projekci *Vlaku* a byla z nich nadšená, považuje film za to nejlepší, co tady na festivalu viděla. ■

IVO ANDRLE

filmový distributor

Nejzábavnějším zážitkem festivalu v Cannes pro mě byla komedie *Divoké historky* a jsem rád, že teď zakončí i karlovarskou přehlídku. Letos poprvé bude závěrečný ceremoniál ten samý večer spolu s filmem vyslán do čtyřiceti kin po celé republice – to si podle mě nemůžete nechat utéct! Kdyby se vám ale přece jen do *Historek* nechtělo (což nechápu!), počítejte si na Pawli-kowského černobílý drama *Ida*, které jde od 17. 7. do české distribuce. To je úplné zjevení. ■

OSTŘE SLEDOVANÉ VLAKY

12. 7. 12.30 Kino Čas

DIVOKÉ HISTORKY

12. 7. 18.00 Velký sál
a ve vybraných kinech po celé ČR



HLAVNÍ POROTA

BYLO NÁS PĚT

Ve včerejším Festivalovém deníku jsme vám představili předsedu Hlavní poroty Luise Miñarra, dnes si přečtete medailonky čtyř zbylých členů jury, která z dvanácti soutěžních snímků vybírá vítěze. Na naše videorozhovory s pěti členy Hlavní poroty se podívejte na YouTube kanálu KVIFF.



MIRA FORNAY

Slovenská režisérka Mira Fornay natočila zatím dva celovečerní snímky. Její poslední počín, *Můj pes Killer* (2013), získal hlavní cenu na MFF v Rotterdamu. Toto sociální

drama opírající se o téma rasismu je přesně podle jejího gusta: „Aby se mi film líbil, nemusí být perfektní, ale měly by mít jasný autorský názor, být radikální v tom, jak se dívá na svět.“ Z pozice lidí na okraji společnosti vyprávěla Fornay také *Lištičky* (2009), které byly zařazeny do prestižní soutěže debutů v rámci benátského Týdne kritiky. „Outsiderkou jsem byla vždycky, a co to znamená, být zatlačena na úplné sociální dno, jsem poznala při studiu v Londýně,“ vzpomíná režisérka. „Naučilo mě to empatii a ovlivnilo životně i filmařsky.“ Ve svém třetím celovečerním snímku se Mira Fornay plánuje zaměřit na téma domácího násilí. Ovšem nikoli z tradiční pozice oběti, ale z perspektivy agresora. ■



PHEDON PAPAMICHAEL

Kameraman a režisér z umělecké rodiny Phedon Papamichael se narodil v Athénách a jako malý se dostal do USA, ale vyrostl a vystudoval v Mnichově. Na kameru poprvé natáčel ve čtrnácti, kameramanem se však stal až díky otcovu bratrancovi, významnému nezávislému filmaři Johnu Cassavetesovi, který ho v roce 1983 pozval do Ameriky. Do té doby pracoval jako fotograf, filmařinu se pak učil v Los Angeles na filmech Rogera Cormana. „Protože jsem o technice moc nevěděl, byl jsem rychlý a dokázal jsem využít přirozené světlo,“ vzpomíná Papamichael. Nyní rád spolupracuje s Gorem Verbinským (*Pan Rosnička*), Jamesem Mangoldem (*Walk the Line, 3:10 Vlak do Yumy*) nebo Alexanderem Payneem (*Bokovka, Děti moje*) – za jeho černobílou *Nebrasku* získal letos oscarovou nominaci. ■



KJARTAN „KJARRI“ SVEINSSON

Šestatřicetiletý benjamínek poroty, hudební skladatel Kjartan Sveinsson řečený Kjarri, je multi-instrumentalista a zakládající člen postrockové kapely Sigur Rós. Složil hudbu třeba k filmům *127 hodin* nebo *Vanilla Sky*. „Nebudu všechno – film mě musí něčím

zaujmout,“ říká. Coby porotce se ovšem zdaleka nezaměřoval jen na hudební složku. „Když je příběh silný, jsem schopný odpustit i nějaké vizuální nedostatky.“ Sveinsson si zakládá na tom, že před projekcí si o filmech nic nečte – recenze ani anotace. Chce

jít do sálu s nezatíženou myslí. „V tomhle jsem poměrně otevřený. Dokonce bych ani nedokázal říct, jaké jsou moje oblíbené žánry – filmy rozdělují prostě na dobré a špatné,“ vysvětluje. Za každý karlovarský den prý Sveinsson viděl pouze dvě projekce, aby měl pro každý snímek dost prostoru na přemýšlení. ■



VIKTOR TAUŠ

Debut *Kanárek* od českého producenta a režiséra Viktora Tauše, v němž se vyrovnával s drogovou závislostí, nadchl kritiku i diváky a získal Českého lva za střih. „Měl jsem jen deset tisíc na první natáčecí den. Když jsme dotočili, vyrazili jsme do hospo-

dy a hledali někoho, kdo nám půjčí peníze na zbývajících devět.“ Poté se Viktor Tauš věnoval natáčení reklam, načež u publika zabodoval komedií *Sněženky a machři po 25 letech*. Jeho loňský snímek *Klauni* uvádí letošní MFF KV v sekci České filmy

2013–2014. Tauš v něm použil svůj oblíbený prostetický make-up, s nímž počítá i v chystaném filmu *Amerikánka*, kde mladou dívku její matka unese do komunistického Československa. A jak Viktor Tauš posuzuje cizí snímky z pozice porotce? „Primárně podle toho, jak hluboce mě zasáhnou.“ ■

MOUDŘÍ UŽ VĚDÍ

Moudří už vědí! Nejlepším snímkem letošní Hlavní soutěže je podle renomovaných filmových kritiků z celého světa gruzínský *Kukuřičný ostrov*. V průběhu festivalu pro vás novináři každý den připravovali tabulku hodnotící soutěžní filmy (nejvíce bodů bylo 5, nejméně 1) a takhle to dopadlo. Na shledanou na 50. MFF KV!

	Přiklyčení / Adventure / Dobrodružství	Díra u Hanušovic / Nowhere in Moravia / Díra u Hanušovic	Du goudron et... / Patchwork Family / Dehet a peří	Fair play / Fair play / Fair play	Je suis à toi / I'm Yours / Jsem tvůj	Low Down / Low Down / Až na dno	Paris of the North / Paris of the North / Paříž Severu	Rocks in My Pockets / Rocks in My Pockets / Šutry v kapsách	Simindis kundzuli / Corn Island / Kukuřičný ostrov	Szabadesés / Free Fall / Volný pád	La tirisia / Perpetual Sadness / Smutek bez konce	Welcome Home / Welcome Home / Welcome Home
Ronald Bergan, MOFFEM, FEDEORA, Francie	3,5	2	2,5	3	3	4	1,5	3	4	-	4,5	-
Piotr Czerkawski, Dziennik, Polsko	3	4	4	-	3	-	3	-	-	-	-	4
Natascha Drubek, Artmargins.com, Německo	2	3,5	-	3,5	-	3,5	-	4	4	-	3	-
Dubravka Lakić, Politika, Srbsko	2,5	2,5	3,5	3	2	2,5	3	2,5	5	3	4	3,5
Hala El Mawi, Le Progrès Égyptien, Egypt	2	4	3	-	2,5	3	3	3,5	4,5	-	4,5	3,5
Věra Mišková, Právo, ČR	-	4	2	3	3	3	3,5	-	4	2	3	3
Jerzy Plazewski, Kino, Polsko	3,5	3,5	4	3	1,5	3,5	2,5	4,5	5	2	3	3,5
David Rams, Movienerd.de, Rakousko	2,5	-	1,5	-	3	2,5	3	3,5	-	3	2,5	-
Umberto Rossi, Cinemaetateatro.com, Itálie	1	2	2	3	2	2	2	-	4	4	4	3
Stas Tyrkin, Komsomolskaja pravda, Rusko	3	3	3	2	4	4	4	3	3,5	3	3,5	4
Zbyněk Vlasák, Festivalový deník, ČR	2	3	2	2,5	3	3	2,5	3	4	5	3	4
PRŮMĚR	2,5	3,15	2,75	2,88	2,7	3,1	2,8	3,38	4,22	3,14	3,5	3,56

OSOBNOST DNE

JAN ŠVANKMAJER PŘEVZAL VE VARECH PRESTIŽNÍ CENU MEZINÁRODNÍ FEDERACE FILMOVÝCH ARCHIVŮ

BERGMAN LOVÍ V JINÉM RYBNÍCE



Jan Švankmajer za své filmové soupeřníky považuje Federica Felliniho, Luise Buñuela a Davida Lynche.

On a Miloš Forman jsou asi jediní čeští režiséři, které zná opravdu celý svět. **JAN ŠVANKMAJER** se na karlovarský festival vrátil po pěti letech. V roce 2009 zde obdržel Křišťálový glóbus za mimořádný přínos světové kinematografii, letos si přijel pro ocenění od filmových archivářů. Diváci mohli především přitě příležitosti zhlédnout jeho snímky *Šílení* a *Možnosti dialogu*.

Zbyněk Vlasák

Cenu FIAF v minulosti obdrželi Ingmar Bergman nebo Martin Scorsese. Jsou vám zrovna tyto dva nějak blízcí?

Moc ne. I když zvlášť Bergman je velká osobnost kinematografie, kam se na něj hrabou dnešní filmaři. Jen je na mě moc existencialistický. Blíží jsou mi

Luis Buñuel nebo Federico Fellini, kteří pracují volně a inspirativně s imaginací. Já vždycky říkám, že lovíme ve stejném rybníce. A ještě bych k nám přiřadil Davida Lynche.

Proč jste si při této příležitosti vybral, aby se zde hrály krátký film *Možnosti dialogu* a celovečerník *Šílení*?

Ze své tvorby mám nejradši *Šílení*

a *Spiklence slasti*. Jsou asi nejangažovanější, nejagresivnější se obrací ke společnosti. Takové filmy bych chtěl dělat. No a *Spiklence slasti* se ve Varech hráli, když jsem v roce 2009 dostával Křišťálový glóbus, takže tentokrát jsem ukázal na *Šílení* a z křafasů na *Možnosti dialogu*.

Filozofický horor *Šílení* vznikl v roce 2005, ale jeho kořeny jsou mnohem starší, že?

Šílení se začali odvíjet od jedné scény z hororové povídky Edgara Allana Poea, kterou jsem poprvé četl ještě v pubertě v knížce *Šílení* psychiatr. Z textu mi nejvíce v hlavě utkvěl moment, kdy vzbouření vězni natrou dozorci dehtem a vyváž-

lejí je v peři. Moje scénáře často vznikají z jednoho motivu, na který se postupně nabalují další. Třeba u snímku *Přežít svůj život* byl na začátku sen. Hned po probuzení jsem si řekl: Do prčic, to by mohl být úvod nějakého filmu! Nepracuju tak, že bych si vzal tužku a papír a psal scénář, nechávám všemu volný průběh. Podle mě jde o nejautentičtější způsob tvorby, protože si nic necucáte z prstu. U *Šílení* se k původní Poeově povídce přidala jeho další próza Předčasný pohřeb a texty markýza de Sade. Ten byl pro nás dlouho spíš mýtem, protože i za první republiky vyšla česky jen kniha Justina čili prokletí ctnosti s ilustracemi Toyen a ještě vykuldaná, úplně v ní chyběly filozofické pasáže, které jsou na ní nejzajímavější. Ta erotika je spíš groteskní. Námět *Šílení* jsem dal dohromady v roce 1970.

Co jste s ním udělal?

Nabídl jsem ho Barrandovu. Ti si tukali na čelo, řekli mi, že jsem režisér animovaných křafasů a na hraný celovečerník nemám předpoklady ani vzdělání,

a dál se se mnou nebavili. Život v totalitním režimu má výhodu, že jste pořád nucen pracovat, protože vám vaše věci neustále někdo odmítá. Mám doma plný šuplík námětů ze sedmdesátých let.

O scénářích říkáte, že je nepotřebujete. Výsledek tedy vzniká až ve střížně?

Film je stříh. Jste někde, stříhnete a jste najednou úplně jinde – to už umí jenom sen, žádné jiné umění tím nevládne. Snění má ke kinematografii velmi blízko. Stříhám rád. Proto taky točím různé varianty scén. Chci nechat celý proces co nejdéle otevřený. Dává mi to větší svobodu. Některé moje křafasy byly dokonce improvizované od začátku do konce. Třeba *Historia Naturae (Suita)*. Pustili mě do entomologického ústavu a muzea a dali nám k dispozici exponáty, takže jsem animoval tapíra nebo pásovce. Všechno jsme vymýšleli přímo na místě a nějaká idea se z toho narodila až časem, což je vždycky lepší. Je potřeba důvěřovat nevědomí, které do díla vloží, co je ve vás skutečně ukryto. ■



Opulentního markýze si v *Šílení* zahrál Jan Tříska.

INSTAGRAMIÁDA: DEN ZÚČTOVÁNÍ

FESTIVALOVÝ DENÍK SE SVÝM POSLEDNÍM ČÍSLEM LOUČÍ S VÁMI I S INSTAGRAMIÁDOU

SBOHEM, THERMALE

Lepší závěr naší (a hlavně vaší!) soutěže o tři nejlepší fotografie dne jsme si nemohli přát. Včerejší téma *#takovijsmemyli* odhalilo, jak jde čas nejen v televizi, ale i ve Varech. Zaujala nás doktorka Zaoralová, kterou potkal David Vejnar v Cannes, kde mu slíbila, že spoustu filmů z tohoto festivalu uvede i ten karlovarský. A nelhala! Dále se nám líbila proměna hotelu Thermal od Hany Slívové. A do třetice Lenka Červenková a její okupování trůnu.

Všichni jmenovaní získávají dvě vstupenky na dnešní film *Ostře sledované vlaky* (12:30, Kino Čas), kde uvidí zrestaurovaného Václava Neckáře! K tomu se můžou těšit i na poukázku na vyvolání dvanácti polaroidových fotografií zdarma na webu vyvolej.to (kódy budou úspěšným výhercům posílány přímo na stránky Instagramu). David navíc ob-

drží i pěkný filmový suvenýr! Výhru si vyzvednete v Press Centru v prvním patře hotelu Thermal od 10.00.

A protože dnes proběhlo poslední kolo soutěže, dovolujeme si vyhlásit absolutního vítěze. Tím se stává David Rudolf a jeho vyzubená godzillal! A jak to? „Skvělý záběr, který propojuje vtipný motiv s postavou z filmu,” zdůvodnil fotoeditor festivalu Tomáš Tesař naši volbu. S godzillou (a možná i s Davidem) se osobně spojil zástupce firmy Pro-fimed, aby mu předal balíček v hodnotě 5 000 Kč. A Davide, pošli nám pak fotku godzilliných zubů před vybělením a po něm! Všem, kdo jste se letos zúčastnili, děkujeme za příspěvky. A doufáme, že se zapojíte i příští rok!



Hana Slívová a proměny Thermalu



Lenka Červenková a trůnění

DIVÁCKÁ CENA AUDIENCE AWARD **PRAVO**

Známkování: 1 výborný, 2 dobrý, 3 průměrný, 4 slabý

Průměrné hodnocení

1	MAGICKÝ HLAS REBELKY Magický hlas rebelky	1,12
2	OSTŘE SLEDOVANÉ VLAKY Ostře sledované vlaky	1,14
3	WHAT WE DO IN THE SHADOWS Co děláme v temnotách	1,22
4	BOYHOOD Chlapectví	1,22
5	I ORIGINS I Origins	1,22
6	UTÓÉLET Další život mého otce	1,24
7	STILL LIFE Zátíší	1,26
8	FAIR PLAY Fair Play	1,26
9	'71 71	1,27
10	SIXTEEN Šestnáct	1,30



David Rudolf, absolutní vítěz soutěže, vyfotil muzikální godzillu.



David Vejnar: Deštník Evy Zaoralové je důkaz, že i v Cannes občas prší.

POCTA BENU RIVERSOVI

DĚLÁM RÁD RUKAMA

Svůj nejznámější film *Dva roky u moře* natočil Ben Rivers jen s tříčlenným štábem.

Brian Kenety

Točíte hlavně na 16mm film. Čím si vás tento formát získal?

Pocházím z prostředí umělecké vysoké školy a rád dělám věci rukama – a šestnáctimilimetrový film je velmi hmatatelný. Při práci s tímhle formátem mě navíc mohou potkat náhody a nečekané věci. A já mám překvapení rád.

Co vás před jedenadvaceti lety vedlo k natočení vaší prvotiny *Hluboký ponor*?

Představení jsem si, že natočím něco jako doktor Jekyll a pan Hyde. Měl jsem nakoukaného Alaina Resnaise, který diváka střihem přesouvá z jedné časové roviny do druhé, jako kdybyste cestovali časem. Snažil jsem se hrát si s příbě-

hem stejně, jenom jsem místo herců obsadil kamarády.

Smývání hranice mezi dokumentem a fikcí či vyhýbání se vyprávění založenému na zápletkce jsou poznávací znaky vaší tvorby...

Je to určitě velmi plodná půda, vždyť všechny filmy jsou do jisté míry konstrukcí. I v případě dokumentů je stále možná velká míra manipulace. Zdráhám se tvrdit, že můj film je „dokumentární“, protože to s sebou nese určitá očekávání – například že je to „pravda“... Také mě zajímají uzavřené světy – prostor, který si kolem sebe jednotlivci vybudují.

Film *Dva roky u moře* (2011) ze skotského venkova je považován za vaše vrcholné dílo, je

srovnáván s *Nanukem – člověkem primitivním* (1922). Myslíte si, že jde o váš opus magnum?

Ne, ten teprve přijde! Doufám, že se pořád učím a že dělám stále lepší filmy – a pokud ne lepší, tak se aspoň posouvám. Na *Dva roky u moře* jsem ale velmi hrdy.

Na *Zaklínadle k odehnání temnoty* (2013) o hledání utopie jste spolupracoval s režisérem Benem Russellem. Jaká byla práce v tandemu?

Chtěli jsme se navzájem přimět k něčemu, co bychom sami jinak nedělali. To abychom se zbavili svého ega. Dělili jsme se rovným dílem o kameru, střihali jsme společně a fungovalo to opravdu dobře. Nehádali jsme se – pokud jsem zrovna neměl hlad. ■

NEBEZPEČNÁ „SVATÁ“ RODINA

Režisér a scenárista **DIETRICH BRÜGGEMANN** přivezl do Varů své psychologické drama *Křížová cesta*, oceněné letos na Berlinale. Zatímco jeho film je působivě rozrušující, osmatřicetiletý Němec je působivě zábavný: chlapík, který miluje Monty Pythony a doprovází na piano snímky z němé éry. Včetně pornofilmů.

Kristýna Pleskotová

Iva Přivřelová

Křížovou cestu napsal Brüggemann spolu se svou sestrou, herečkou Annou. „Film nese určité autobiografické prvky. Dlouho jsme byli průměrní křesťané, dokud náš otec na pár let nevstoupil do rigidní církve svatého Pia,“ říká rodák z Mnichova. Právě k této církvi se hlásí i rodina z filmu, kvůli právníkům se však spolek ve snímku jmenuje podle svatého Pavla. Dílo poutá i svou formou – příběh se dělí do čtrnácti téměř statických záběrů, které analogicky sledují Kristovu cestu na Golgotu. „Každý krok jsme ovšem

významově pootočili. V případě Ježíše byli zlosyni Římané a Židé, u nás je to náboženství samotné,“ vysvětluje režisér.

Ústřední hrdinkou *Křížové cesty* je pubertální Marie, jejíž poslušná mysl podléhá křesťanské propagandě. Hlavní roli v tomto systémovém tlaku hraje její matka, otec figuruje pouze jako němý svědek. „Je to stejné jako ve svaté rodině, ne?“ přemítá Brüggemann. „Marie je silná svěťice, Ježíška všichni obdivují, a Josef? Jakou ten má vlastně úlohu? Napsal jsem postavu matky schválně dominantní, v katolických kruzích se vyskytuje hodně takových žen. Mám totiž teorii, že za normálních okolností by tyhle samice budovaly kariéru a vedly třeba filmový festival,



Sice se tak netváří, ale Dietrich Brüggemann je opravdu vtipný společník.

ale náboženství jim velí zůstat doma. A tak veškerou energii vkládají do výchovy a vřy.“

Režisér měl šťastnou ruku při výběru představitelky strádající dívky, která se rozhodla obětovat Bohu. Leu van Acken navzdory očekávání našel rychle. „Je fakt talentovaná, jen mě děsí, jak moc je hubená. Doufám, že není anorektička jako skoro všechny herečky. Předě mnou svůj oběd vždycky snědla,“ dušuje se režisér.

Křížová cesta se světu poprvé ukázala v soutěži na Berlinale a hned získala Stříbrného medvěda za scénář. V domácí návštěvnosti ocenění snímku příliš nepomohlo, financování dalšího projektu má však Brüggemann díky ceně snazší. „Chystám komedii o neonacistech. Chceme si udělat legraci z celé německé společnosti a ještě před rokem jsem si myslel, že nám na to peníze nikdo nedá,“ uzavírá režisér, který se už těší, jak to v připravované komedii všem nandá. ■

DAVID MACKENZIE NATOČIL HVĚZDU KRIMINÁLU A STAL SE „ZNOVUZROZENÝM REALISTOU“ NEPŘEDSTÍRAT VÍC, NEŽ JE NUTNÉ

Má na kontě osm různorodých celovečerních filmů. Ten zatím poslední, *Hvězda kriminálu*, se škatulkuje jako drama o mladém problematickém trestanci, přeraženém do vězení pro dospělé. Ovšem v případě snímků **DAVIDA MACKENZIEHO** žánrová označení úplně neplatí. Skotský režisér rád pracuje po svém – a proto namísto v Los Angeles bydlí v Glasgow.

Klára Kolářová

Iva Přivřelová

Bavil jste se před natáčením s nějakými vězni?

Ano, ale byl jsem nervózní, aby jejich vzpomínky příliš neovlivnily náš příběh. Autor scénáře Jonathan Asser pracoval dobrovolně jako terapeut ve věznici a lidé z jeho okolí nám hodně pomohli. Snažili jsme se být co nejvíce realističtí. Ačkoliv po promítání za mnou přišel jeden dozorce a řekl: „Udělal jste dobrý film, ale takhle to ve vězení vypadalo před deseti lety.“

Vaše předchozí snímky obsahovaly víc symbolismu než realismu. Proč ta změna?

Jonathan Asser je extrémně upřímný člověk, až nepříjemný. Chtěl jsem tuhle vlastnost co nejvíce dostat do filmu. Našli jsme odpovídající vězení, točili jsme chronologicky, rychle materiál sestříhali, všechno to bylo dost instinktivní. A mně docházelo, jak je to skvělé a že ten pocit nechci ztratit. Že chci být čestným filmařem a nepředstírat víc, než je nut-

né. Už žádná metaforická podobnost – zřetelně říkám, že jsem se díky tomuto filmu stal znovuzrozeným realistou. Zvláštní, že jsem se k tomu dostal tak pozdě.

Proč jste chtěl natočit drama z vězení? Diváci jich viděli už tolik...

Nepřístupoval jsem k látce jako k žánru, tyhle kategorie mě nikdy nezajímaly. Vnímám je jako svého druhu past. Pro mě to byl film o vztahu mezi otcem a synem v nepřátelském prostředí. Divím se, že nikoho před námi nenapadlo zasadit obě postavy do vězení – vždyť to je celkem uvěřitelná výchozí situace. V rodinách se přece vzorce chování přejímají.

Ve vašich snímcích se často objevuje téma neschopnosti milovat.

V případě *Hvězdy kriminálu* to prostě vyplývá z příběhu, postavy chtějí lásku, ale mají problém ji rozpoznat a přijmout. Jinak si ale myslím, že to je jeden z důležitých stavebních kamenů dramatu. Někdo není schopný cit dát, jiný přijmout.

Film *Samec* s Ashtonem Kut-



David Mackenzie už nechce točit žádná metaforická podobnost.

cherem jste natočil v Americe. Jaká to byla zkušenost?

Většinu času pozitivní a na konci negativní. Rád se jako režisér беру vážně, jenže americký systém je navržený tak, aby byl film co nejpopulárnější. Není příznivý pro režiséry-šéfy. A já jsem zvyklý být šéf – chci, aby mi dovolili kontrolovat svůj osud.

Jak budete hlasovat v nadcházejícím referendu o odtržení Skotska od Británie?

To vám neřeknu, ačkoli už jsem rozmyšlený. Je dobře, že mají Skotové poprvé za tři sta let šanci se k této otázce vyjádřit; to je velmi demokratické. Ale jsem z výsledku nervózní, z toho, že rozdělí zemi a rozčílí ty, kteří v referendu prohrají. ■

HVĚZDA KRIMINÁLU

12. 7. 22.00
Kongresový sál

PHILIPS sonicare

Vyzkoušejte se Sonicare zcela nový pocit čistoty v ústech. Philips Sonicare DiamondClean odstraní o 50%* více plaku než elektrické kartáčky srovnatelné kategorie.

*Na základě klinické studie

Profimed, partner festivalového instagramu.

Karlovy Vary International Film Festival

www.profimed.cz

Soutěžte o luxusní ceny s Profimodem na instagramu. Každý den festivalu. Více na www.profimed.cz/uzmev

emo program na dnešek for today



Chceme vám letos usnadnit orientaci v programu, proto vám přinášíme nové žánrové piktogramy (výštlivky vidíte výše), které pro vás připravili Lukáš Franz a reklamní agentura JANDL Praha.

sobota 12. 7.

Změna v programu!!!

Byla přidána projekce snímku *Zmizení Eleanor Rigby: Ona*.
Druhá verze tohoto filmu s přízvyskem
On se promítá v 19.00.

Zmizení Eleanor Rigby: On
935 12. 7. 19.00 Kongresový sál

Zmizení Eleanor Rigby: Ona
9D6 12. 7. 21.30 Městské divadlo

8:30



Ruin / Zmar

Kongresový sál 931

Režie: Amiel Courtin-Wilson,
Michael Cody
Australia, Cambodia, 2013, 90 min.



Muž a žena utíkající před drtivou životní realitou se náhodně setkávají v ulicích Phnompenhu a společně se snaží nalézt klid v rozvrácené zemi zahalené děsivým stínem odkazu nedávné kambodžské minulosti.

A man and a woman on the run from their devastating circumstances meet by chance on the streets of Phnom Penh, and together they try to find peace in a chaotic world darkened by the oppressive shadow cast by Cambodia's past.

9:00



Fair Play / Fair Play

Kino Drahomíra 9K1

Režie: Andrea Sedláčková
Czech Republic, Slovak Republic,
Germany, 2014, 100 min.



Kádrový profil dospívající Anny není ani trochu vyhovující, její sprinterské nadání jí však stejně pomůže do státu řízeného dopingového programu, který by dívku mohl vynést až na olympiádu.

Teenage Anna's background may be altogether unsuitable for the communist regime, but her talent as a sprinter will help her into the state-run doping program regardless – and from there it's on to the Olympics.

Pokračování na str. 6

ČEZ a filmové zážitky jsou nerozluční

Skupina ČEZ,
geniální panter 49. ročníku
MFF Karlovy Vary



SKUPINA ČEZ

www.cez.cz/mffkv

9:30



Le meraviglie / Zázraky

Malý sál 921

Režie: Alice Rohrwacher
Italy, Switzerland, Germany,
2014, 111 min.



Malá dívka Gelsomina se bez námitek podřizuje otci, který drží svou ženu i čtyři dcery stranou nástrah moderního světa a považuje za jedinou smysluplnou činnost chov včel. Natáčení televizní soutěže „Ves zázraků“ poblázní celý kraj a otfese jistotou idealistického otce.

Without exception, young Gelsomina obeys her father, who keeps his wife and four daughters far from the wiles of the modern world and considers beekeeping the only meaningful activity. The shooting of the television show contest “Countryside Wonders,” which has the entire area buzzing, shakes the confidence of the idealistic man.

10:00



At li layla / V její blízkosti

Kino Čas 9C1

Režie: Asaf Korman
Israel, 2014, 90 min.

Chelli se stará o mentálně postiženou sestru Gabby. Poté, co je nucena ji umístit do denního stacionáře, vytvoří se v jejím životě prázdné místo, které zaplní mladý Zohar.

Chelli looks after her mentally disabled sister Gabby on her own. When she is forced to place her in a day care centre, a void is left in her life which is filled by young Zohar.

10:00



Memories On Stone / Vzpomínky vryté do kamene

Kinosál B 951

Režie: Shawkat Amin Korki
Iraq, Germany, 2014, 93 min.

Ve vizuálně propracovaném filmu režisér nenásilně a přirozeně propojuje kurdskou současnost s minulostí a nahlíží nelehké a traumatizující události svého národa s upřímností, ale také s vlnitým humorem.

In his visually sophisticated creation, the director works gently and effortlessly to bring together the Kurdish past and present, while investigating with sincerity and gracious humor the traumatizing events suffered by his nation.

10:00



Love Is Strange / Ta zvláštní láska

Městské divadlo 9D1

Režie: Ira Sachs
USA, 2014, 98 min.

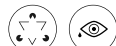


Ben a George se po mnohaletém soužití rozhodnou svůj vztah úředně posvětit. Šťastná událost však do jejich

života vnese obrovskou změnu, z finančních důvodů jsou nuceni na čas žít jeden bez druhého.

After living together for years, Ben and George decide to give their relationship the official seal of approval. The happy event, however, brings huge changes into their lives, and financial straits force them for a time to live apart.

10:30



La proprietà non è più un furto / Vlastnictví už není krádež

Kongresový sál 932

Režie: Elio Petri
Italy, France, 1973, 126 min.

Bankovní úředník Total trpí fyzickou alergií na peníze. V přesvědčení, že za veškerou nespravedlnost stojí bohatství a bohatí, se rozhodne zaútočit na zkažený systém systematickým kradením věcí (nikoli peněz) zamožného a skrupulí prostého řezníka.

Bank employee Total suffers from a physical allergy to money. Convinced that wealth and the wealthy are the root of all injustice, he decides to attack the depraved system by systematically stealing items (never money) possessed by a rich and unscrupulous butcher.

10:30



Shemtkhveviti paemnebi / Schůzky naslepo

Lázně III 9L1

Režie: Levan Koguashvili
Georgia, Ukraine, 2013, 95 min.

Film soustředěně buduje cestu s četnými nepředvidatelnostmi, po níž nechá kráčet svého hrdinu, starého mládence z Tbilisi. Nedovede ho k lásce, ale k laskavé velkorysosti vůči všem.

Levan Koguashvili's quietly enchanti-

ng film carves out an unpredictable path for its Tbilisi bachelor protagonist that leads not so much toward love as a lovely sense of generosity toward all.

11:30



Simindis kundzuli / Kukuřičný ostrov

Kino Drahomíra 9K2

Režie: George Ovashvili
Georgia, Germany, France,
Czech Republic, Kazakhstan,
2014, 100 min.



Starý rolník a jeho nevinná šestnáctiletá vnučka pěstují kukuřici na ostrůvku uprostřed řeky Inguri, dělicí Gruzii od Abcházie. Intenzivní sepětí dvou lidských jedinců s přírodou je však narušeno příjezdem pohraniční stráže.

An old peasant and his innocent 16-year-old granddaughter sow corn on an island in the middle of the Inguri River dividing Georgia from Abkhazia. The intense bond between nature and the two individuals is disturbed, however, by the arrival of the border police.

12:30



Ostře sledované vlaky / Ostře sledované vlaky

Kino Čas 9C2

Režie: Jiří Menzel
Czechoslovakia, 1966, 85 min.

Osudu nelze uniknout ani na zapomenutém nádražíčku – železničářský elév Miloš Hrma zažije okamžiky zoufalství i opojného štěstí, dospěje v mužě a vzápětí se stane tragickým hrdinou.

We cannot escape our destiny, not even at a secluded little railway station in the middle of nowhere. Here, apprentice train dispatcher Miloš Hrma experiences both despair and bliss, becoming a man and, immediately afterwards, a tragic hero.

12:30



Il capitale umano / Lidský kapitál

Kinosál B 952

Režie: Paolo Virzi
Italy, France, 2013, 110 min.



Dvě společensky nerovné rodiny propojí událost, do níž jsou zapleteny jejich děti. Osudově jsou tak ovlivněny vztahy v obou rodinách i další život všech zúčastněných osob.

Two socially unequal families are connected by events involving their kids. The relationships in both families are also irrevocably changed, as are the futures of all those involved.

12:30



Hross í oss / O koních a lidech

Malý sál 922

Režie: Benedikt Erlingsson
Iceland, Norway, Germany,
2013, 81 min.

Bizarní a cenami ověřená komedie nabízí originální pohled na soužití koní a lidí, tentokrát z pohledu první zmíněných. O lásce, smrti, krocení a žárliivosti s břitkým humorem a vizuální nápaditostí.

This bizarre award-winning comedy offers a whacky take on the coexistence of horse and man, as seen through the eyes of the former. A tale of love, death, taming, and jealousy delivered with razor-sharp humor and visual invention.

13:00



Kumiko, the Treasure Hunter / Kumiko, lovkyně pokladů

Espace Dorleans 9E2

Režie: David Zellner
USA, Japan, 2014, 104 min.

Originální a vizuálně působivý snímek sleduje příběh mladé ženy Kumiko, která se z Tokia vydává do vzdálené Minnesoty, kde pod ledovou krustou kdesi v zimní krajině leží poklad.

This original and visually affecting movie follows the story of a young woman named Kumiko who sets out from Tokyo for faraway Minnesota where, somewhere beneath the winter landscape's icy crust, treasure lies buried.

13:00



Que ta joie demeure / Zůstává tvou radostí

Kongresový sál 933

Režie: Denis Côté
Canada, 2014, 70 min.



Uhrančivý snímek svěbytného québeckého filmaře představuje fascinovaný pohled na různé podoby lidské práce. S důrazem na rukodělnost kombinuje strohou observaci s inscenovanými situacemi.

A captivating picture by an original Québécois filmmaker who takes an intriguing look at various forms of human labor. Emphasizing the crafts, he combines stark observation with staged situations.

13:00



A ciascuno il suo / Každému, co mu patří

Městské divadlo 9D2

Režie: Elio Petri
Italy, 1967, 93 min.

Při honu nedaleko přímořské sicilské vesnice někdo zastřelí dvojici mužů. Spoluobčané, jejichž vědomí i chování je zcela prostoupeno existencí mafie, považují vraždu za zločin z vášně. Idealistický profesor Laurana však svéhlavě prosazuje jinou teorii.

Two men are shot during a hunt near an Italian seaside village. Their fellow citizens, whose behavior and very consciousness are thoroughly permeated by the existence of the Mafia, consider the murder a crime of passion. Idealistic Prof. Laurana, however, willfully puts forth another theory.

13:30



Blind / Slepá

Lázně III 9L2

Režie: Eskil Vogt
Norway, Netherlands, 2014, 96 min.



Svízně natočený portrét ženy, pro níž ztráta zraku znamená umocnění její kreativní imaginace. Debutant si našel svůj rytmus, podřizující se proměnlivým náladám, dráždivý a strhující.

A lithe, quicksilver portrait of a woman whose loss of sight only serves to sharpen her creative imagination while finding its own alternately droll, sexy, heartbreaking rhythms.

14:00



Welcome Home / Welcome Home

Kino Drahomíra 9K3

Režie: Angelina Nikonova
Russia, 2014, 116 min.



Bývalá ruská modelka Saša, arménský herec a prodáváč kobereců Babken, jeho bratranec Hamlet, toužící stát se ženou, a ruská důchodkyně Marja Ivanovna přijeli do země zaslíbené najít štěstí a snít svůj americký sen.

Former Russian model Sasha, Armenian actor and carpet salesman Babken, his cousin Hamlet, who wants to become a woman, and Russian pensioner Mari Vanna have all come to the promised land to find happiness and live the American dream.

15:30



Incompresa / Nepochopená

Kino Čas 9C3

Režie: Asia Argento
Italy, France, 2014, 103 min.



Malá Aria se musí vyrovnávat s bouřlivým rozchodem svých úspěšných a sobeckých rodičů. Ani jeden z nich není ochoten jí poskytnout domov, a tak Aria často putuje s taškou a klací s černým kocourem mezi jejich domácnostmi.

Young Aria must come to terms with her successful and selfish parents' breakup. Neither is willing to provide a home for her, and so Aria is constantly shuttling back and forth between the two carrying a bag and a black cat in a cage.

15:30



Futatsume no mado / Utiš vodu

Kinosál B 953

Režie: Naomi Kawase
Japan, France, Spain, 2014, 119 min.



Vyobrazení postupného dospívání šestnáctiletého chlapce a dívky z různých rodin je empatickým pohledem na koloběh života s vrcholy i pády. Meditativně vyprávěný snímek s autobiografickými rysy spoléhá na nevtíravou poetiku.

With an empathetic take on life's ups and downs, this semi-autobiographical rendering looks at the gradual maturation of a 16-year-old boy and girl from different families. Contemplatively narrated, the picture relies on unobtrusive poetics.

Pokračování na str. 7

KINO BEZ BARIÉR NA 49. MEZINÁRODNÍM FILMOVÉM FESTIVALU KARLOVY VARY



Nabízí • Asistenční servis
• Bezplatnou dopravu po Karlových Varech • Volné vstupenky a jejich rezervace • Informační servis

Kontaktní místa

Centrála projektu v akreditačním centru hotelu Thermal

Kompletní informace

www.kinobezbarier.cz

Film Servis Festival Karlovy Vary, a.s.

Panská 1, 110 00 Praha 1

T: 221 411 028

F: 221 411 033

E: kbb@kviff.com

4. 7. – 12. 7. 2014

Akce Kina bez bariér
Energie mistrů světa

Úřadující mistři světa nás přesvědčí, že i na vozíku je možné tančit
- Mlýnská kolonáda 9.7. v 15.00 hodin!!

RWE
The energy to lead

Sponzor projektu



Partner projektu

15:30**Jauja / Jauja****Malý sál 923**

Režie: Lisandro Alonso
 Argentina, USA, Netherlands,
 Denmark, France, Mexico, Germany,
 2014, 108 min.



Dánský inženýr se vydává pátrat po své patnáctileté dceři, která utekla se svým milým do patagonské pustiny. Zoufalá odysea v nevládné krajině vytváří díky uhrančivému stylu a kontemplativnímu modu spirituální zážitky.

A Danish engineer tries to find his 15-year-old daughter, who has run off into the Patagonian wilderness with her lover. Thanks to a captivating style and contemplative mood that avoids traditional standards of cinematic aesthetics, this desperate odyssey through an inhospitable land becomes a spiritual experience.

16:00**Güeros / Běloby****Espace Dorleans 9E3**

Režie: Alonso Ruiz Palacios
 Mexico, 2014, 106 min.

Jak stihnout demonstraci a ještě se zamilovat? Příběh dvou bratrů, kteří tak trochu nemají co na práci, ale zároveň v každém momentu poznávají svět. Ten je v hravém snímku vykreslen jako obyčejný a zároveň plný tajemství.

How can they attend a demonstration and fall in love at the same time? The story of two brothers without much to do, yet every moment they are discovering something new about the world. In this playful picture, that world is described as ordinary, but it is also full of mystery.

16:00**Amour Fou / Šílená láska****Kongresový sál 934**

Režie: Jessica Hausner
 Austria, Luxembourg, Germany,
 2014, 96 min.



Známa filmařka se ve svém nejnovějším snímku volně inspirovala sebevraždou romantického básníka Heinricha von Kleista, který chce nad nevyhnutelností smrti zvítězit láskou a hledá spřízněnou bytost, která by s ním zemřela.

The well-known director's latest film is loosely based on the suicide of Romantic poet Heinrich von Kleist, who plans to triumph over the inevitability of death through love, and thus desperately seeks out a kindred spirit who will die with him.

16:00**Buone notizie / Dobré zprávy****Městské divadlo 903**

Režie: Elio Petri
 Italy, 1979, 106 min.

Poslední snímek Elia Petriho je hořce

reflexivní moralitou s prvky černého humoru o bezejmenném zaměstnanci televizní stanice, prostřednictvím jehož paranoidních neuróz režisér s melancholií a úsměvně sarkastickým způsobem zpracovává vlastní deziluzi.

Elio Petri's final film, a bitterly reflective morality play with elements of black humor and wry sarcasm, focuses on a nameless TV station employee whose paranoid neuroses assist the director in fleshing out his own disillusion.

16:30**Macondo / Macondo****Lázně III 9L3**

Režie: Sudabeh Mortezaei
 Austria, 2013, 98 min.



Asi těžko natrefíte na dítě, jako je jedenáctiletý Ramasan, když se dostanete do Vídně jen jako turisté. Íránská dokumentaristka Sudabeh Mortezaiová prožívala své dětství střídavě v Teheránu a ve Vídni, proto se umí tak dokonale identifikovat s citovými zmatky mladého protagonisty.

Visit Vienna as a tourist and you aren't likely to see kids like Ramasan, the 11-year-old subject of docu director Sudabeh Mortezaei's deeply humanist fiction debut. As an Iranian who split her childhood between Tehran and Vienna, Mortezaei can clearly identify with the confused emotional state of her young protagonist.

17:00**Szabadesés / Volný pád****Kino Drahomíra 9K4**

Režie: György Pálfi
 Hungary, France, South Korea,
 2014, 89 min.

Šest pater, která miji stará žena, jež skočila ze střechy. Šest příběhů, které s humorem i nezměrnou imaginací a za doprovodu pulzujícího soundtracku Amona Tobina vyšlou nedobrou zprávu o stavu lidstva.

An old woman flies past six floors after jumping from the roof of her apartment block. Six stories on the poor state of humanity, told with humour and rare imagination to the accompaniment of a pulsating soundtrack from Amon Tobin.

18:00**Relatos salvajes / Divoké historky****Velký sál 91X**

Režie: Damián Sziffrón
 Argentina, Spain, 2014, 122 min.



Divácký hit letošního festivalu v Cannes, koproduovaný bratry Almodóvary, je černá povídková komedie o šesti podobách pomsty. Podvratný smysl pro humor a překvapivá rozuzlení spojují originálně vystavěné epizody.

An audience favorite at this year's Cannes festival co-produced by the Almodóvar brothers is a dark fairytale

comedy featuring six kinds of revenge. Subversive humor and surprising resolutions connect uniquely constructed segments.

18:30**Life Itself / Život Rogera Eberta****Kino Čas 9C4**

Režie: Steve James
 USA, 2013, 112 min.



Dokumentární portrét loni zesnulého Rogera Eberta, nejslavnějšího amerického filmového kritika a vůbec prvního držitele Pulitzerovy ceny ve svém oboru.

A documentary profile of Roger Ebert, who passed away last year, America's most celebrated film critic and the first ever Pulitzer prizewinner in his given field.

18:30**Lilting / Chvění****Kinosál B 954**

Režie: Hong Khaou
 United Kingdom, 2014, 86 min.

Vizuálně poutavé intimní drama *Chvění* sleduje Junn, Kaiovu čínsko-kambodžskou matku, a Richarda, Kaiova nepřiznaného životního partnera, kteří se snaží vyrovnat s tragickou událostí.

The visually arresting *Lilting* follows Chinese-Cambodian Junn – Kai's mother, and Richard – Kai's un-

avouched life partner, as they struggle to come to grips with a tragic event.

18:30**Gangs of Wasseypur / Gangy z Wasseypuru****Malý sál 924**

Režie: Anurag Kashyap
 India, 2012, 320 min.

Působivá saga o třech generacích příslušníků uhelných mafií posedlých mstou, zasazená do Džárkhandu v severní Indii, je dosud nepřekonaným vrcholem Kashyapovy tvorby.

Kashyap's brilliant, not to be missed, three-generation revenge epic, set amid the coal mafia of Jharkhand in North India, is seen as his crowning glory so far.

18:30**Leviafan / Leviatan****Městské divadlo 904**

Režie: Andrey Zvyagintsev
 Russia, 2014, 141 min.



Děj filmu se odehrává na Kolském poloostrově ve zdevastovaném přístavu, kde na odlehlejší místě stojí dům obývaný rodinou mechanika Kolji. Domu i pozemku by se rád zmocnil starosta blízkého města. Koljovo odhodlání ubránit se za pomoci právníka

Pokračování na str. 8

HRDÝ PARTNER MFF Karlovy Vary

Srdečně Vás zveme do hlavního stanu Lobkowicz naproti hotelu Thermal.

- Ochutnáte kvasnicový ležák Lobkowicz Premium z unikátní jednorázové várky pro MFF Karlovy Vary.

- Dále v nabídce piva:
 - Lobkowicz Premium 12,2 %,
 - Lobkowicz Premium Nealko,
 - Merlin Černý.

- Sledujte náš blog na www.lobkowicz-premium.cz.



Šlechtic mezi pivy

z Moskvy, přítele z mládí, má tragické důsledky.

The film is set on the Kola Peninsula, where car mechanic Kolya and his family live in a remote part of a neglected seaport. The house and the land it stands on are coveted by the mayor of the nearby town. Kolya's determination to defend his property with the help of a lawyer from Moscow, a childhood friend, has tragic consequences.

19:00

Alleluia / Aleluja

Espace Dorleans 9E4

Režie: Fabrice du Welz
Belgium, France, 2014, 90 min.



Gloria se díky internetové seznamce setká s charismatickým Michelem. Jiskra přeskóčí a Gloria zjistí, že udělá vše pro to, aby si Michelovu lásku udržela.

Gloria meets the charming Michel through an online ad. Sparks fly, and Gloria discovers that she will do anything to keep Michel's love.

19:00

The Disappearance of Eleanor Rigby: Him / Zmizení Eleanor Rigby: On
Kongresový sál 935

Režie: Ned Benson
USA, 2014, 123 min.

Conor a Eleanor byli šťastným párem, dokud do jejich životů nezasáhla nečekaná osobní tragédie, na kterou nebyli a ani nemohli být připraveni. Do duší jim vstoupil zmatek, osamělost a odcizení, které zastřely lásku a citové pouto, které je pojilo.

Conor and Eleanor were a happy couple until a tragedy occurred in their lives that they could never have been prepared for. Confusion, loneliness, and alienation beset their souls, casting a shadow over the love and emotional bonds that connected them.

19:30

Catch Me Daddy / Tati, chyt mě

Lázně III 9L4

Režie: Daniel Wolfe
United Kingdom, 2014, 111 min.

Film sleduje marné pokusy jedné britsko-asijské dívky, jež se snaží dostat z dosahu své protektorské rodiny. V obsazení se mísí herci s neherci a všichni hrají s neodolatelnou přirozeností.

This impressive debut, which tracks the doomed attempts of a British Asian girl runaway to escape her protective family. Performed with affecting naturalism by a cast that mixes trained and non-professional actors.

20:00

A Spell to Ward Off the Darkness / Zaklínadlo k odehnání temnoty

Kino Drahomíra 9K5

Režie: Ben Rivers, Ben Russell
France, Estonia, 2013, 96 min.

Tajemný muž nabírá zkušenosti v komunitě mladých lidí v izolaci divočiny, nabytou vnitřní sílu pak šíří skrze transcendentální black metal. Tri dějství, jedna zkušenost a snový snímek

poukazující na význam rituálu pro lidskou pospolitost.

A mysterious man seeks to gain experience in a community of young people and in isolation in the wilderness, then spreads his new found inner strength by means of transcendental black metal. Three acts, one experience, and a dreamlike movie highlighting the significance of ritual for human solidarity.

21:30

Sorcerer / Mzda strachu

Kino Čas 9C5

Režie: William Friedkin
USA, 1977, 121 min.



Čtyři muži, cizinci v zemi daleko od domovů, uprchlíci, zoufalí a na mizivě, se nechají naverbovat ke třisetkilometrové pekelné cestě s nitroglycerinem na dvou nákladních vozech.

Four men, foreigners in a land far from home, fugitives both desperate and broke, allow themselves to be recruited for a 200-mile trip from hell: hauling two truckloads of nitroglycerin through the jungle.

21:30

Bertolucci on Bertolucci / Bertolucci o Bertoluccim

Kinosál B 955

Režie: Luca Guadagnino,
Walter Fasano
Italy, 2013, 102 min.

„Vyprávění v první osobě Bernarda Bertolucciho“ je inovativní dokumentární portrét, fascinující originální prací s archivními materiály. Téměř dvě hodiny totiž stráví divák výhradně ve společnosti autora *Posledního císaře*.

This “narrative recounted in the first person by Bernardo Bertolucci” is an innovative documentary profile, fascinating in its original treatment of archive sources: The viewer spends almost two hours in the exclusive company of the director of *The Last Emperor*.

21:30

The Disappearance of Eleanor Rigby: Her / Zmizení Eleanor Rigby: Ona

Kongresový sál 935

Režie: Ned Benson
USA, 2014, 123 min.



Conor a Eleanor byli šťastným párem, dokud do jejich životů nezasáhla nečekaná osobní tragédie, na kterou nebyli a ani nemohli být připraveni. Do duší jim vstoupil zmatek, osamělost a odcizení, které zastřely lásku a citové pouto, které je pojilo.

Conor and Eleanor were a happy couple until a tragedy occurred in their lives that they could never have been prepared for. Confusion, loneliness, and alienation beset their souls, casting a shadow over the love and emotional bonds that connected them.

22:00

Starred Up / Hvězda kriminálu

Kongresový sál 936

Režie: David Mackenzie
United Kingdom, 2013, 106 min.



Eric je převezen do věznice pro dospělé a ihned se připravuje na boj. Místní kápo pověří zkušenějšího vězně Neva, aby na něj dohlížel. Nev je Erikův otec. Psychologický snímek, v jehož centru je vztah mezi otcem a synem.

Eric is moved to an adult prison and immediately prepares for battle. The resident kingpin entrusts one of the more experienced inmates, Nev, to watch over him. Nev is Eric's dad. This psychological film, focusing on the relationship between father and son.

22:30

White Shadow / Bílý stín

Kino Drahomíra 9K6

Režie: Noaz Deshe
Italy, Germany, Tanzania, 2013, 115 min.



Ohromující příběh nezdravého albínského adolescenta, který se učí, jak přežít ve společenství, jež ho brutálně odmítá, je zasazen do Tanzanie a režisér Noaz Deshe divoce kličkuje mezi syrovým realismem a takřka extatickým surrealismem.

Veering wildly between earthy vérité and near-ecstatic surrealism, Noaz Deshe's staggering, Tanzanian-set tale of a resourceful albino adolescent learning to survive in a community brutally geared against his kind is stylistically reckless in the best possible way – a quasi-horror film.

22:30

Calvary / Kalvárie

Lázně III 9L5

Režie: John Michael McDonagh
Ireland, United Kingdom, 2014, 100 min.



Scenárista a režisér John Michael McDonagh se dal opět dohromady s Brendanem Gleesonem. Tady Gleeson hraje tvrdohlavého irského kněze, kterému jeden z jeho farníků začne vyhrožovat smrtí. Film nabízí sarkasticky pojatou přehlídku maloměstských neřestí.

Reuniting *The Guard* star Brendan Gleeson with writer-director John Michael McDonagh, this masterful follow-up features Gleeson as a tough-minded Irish priest marked for death by one of his parishioners. The film offers a mordantly funny survey of small-town iniquity.

Vyhraje dvě letenky s Air France
a užijte si Paříž jako hvězda

Tipněte si odpověď
na jednoduchou otázku
a letenky nebo jiné hodnotné
ceny mohou být vaše.

Soutěžte na
www.guessandflytoparis.com



Nejlepší nabídky letenek
sledujte na www.airfrance.cz

Nechci,
aby se naši...

Téma: **rozvod**

Každý den volají na Linku bezpečí
3 děti kvůli tomu, že se jejich rodiče rozvádějí.
Jen díky Vaší podpoře a darům mají
jejich příběhy naději na šťastný konec.

Oficiálním neziskovým partnerem
49. ročníku MFF Karlovy Vary je:

linka bezpečí



www.linkabezpeci.cz
Bankovní spojení: 3856680/0300

Toto je 1 z 12 příběhů
Linky bezpečí.
Další jsou k vidění
ve Smetanových sadech.



„Rozvod rodičů je jako
zůstat po škole za to, že
učitel rozbil míčem okno.
Rozvodem nesmí končit
bezstarostné dětství.“

Patronem tématu
je režisér
Bohdan Sláma

ČSFD.CZ

SOUDCI Z LIDU: NEJ JE FAIR PLAY



Nejlepším soutěžním filmem dle uživatelů ČSFD.cz je **Fair Play** režisérky Andrey Sedláčkové. Na snímku Eva Josefíková (vlevo) a Judit Bárdos jako socialistické sprinterky.

Moudré hlavy z hlavní festivalové poroty se radí. Tvůrci soutěžních snímků jsou nervózní. Který z kandidátů z Hlavní soutěže by si měl odvézt Křišťálový glóbus? Jasně mají jednak filmoví kritici oslovení Festivalovým deníkem (více čtěte na straně 2), jednak uživatelé Česko-Slovenské filmové databáze. Ti ukázali na domácího zástupce, dopinové drama Andrey Sedláčkové **Fair Play**.

Zbyněk Vlasák

Pomyslného vítěze jsme vybrali na základě celkového skóre všech dvanácti snímků z Hlavní soutěže. **Fair Play** si vavřiny vysloužilo s průměrným hodnocením 77 procent. Kromě řadových uživatelů si ho všiml

a pozitivně jej ohodnotil i jeden z agentů, které na festival vyslala samotná ČSFD, Filmmaniak810: „Ročně v našich končinách vzniknou dva až tři filmy, které jsou opravdu dobré. **Fair Play** je jedním z nich. Silný příběh o bezmoci v dobách socialismu, o zastrasování, vydírání a manipulaci tu byl zpracová-

ván už mnohokrát, ale nikdy v souvislosti se sportovní tematikou. Režie je velmi přesná a čistá, nechybí smysl pro detail a propracované dialogy. Pochvalu si zaslouží i Judit Bárdos v hlavní roli talentované sportovkyně, Aňa Geislerová jako její maminka a přísný trenér Roman Luknár.“

Napínavý závod však **Fair Play** rozhodně nevyhrál o parník. Do čtyř procent za něj se vešly ještě dva další soutěžní filmy: **Kukuřičný ostrov** gruzínského režiséra Georgeho Ovashviliho, mimochodem jasný favorit avizovaných festivalových kritiků, a **Jsem tvůj** Davida Lamberta.

O prvním zmiňovaném snímku psal agent Pluhy: „Poetika na způsob Kim Ki-dukova *Jaro, léto, podzim, zima... a jaro*. Lyrický příběh beze slov, jehož děj se posouvá společně s rostoucí kukuřicí na malém ostrůvku. Se sazeničkou pokládá stařec základy dřevěného domku a přiváží v loďce svoji vnučku. Jak kukuřice roste, přibývá i počet lodí s válečnými žoldáky ve výbušném konfliktu na hranici mezi Gruzii a Abcházií, kteří se plaví kolem starřkovy chatrce. Obrazově naprosto skvostný příběh.“

Belgicko-kanadský soutěžák **Jsem tvůj** zase zaujal agentku StarsFan: „David Lambert natočil zatím jen dva filmy. Oba se promítaly na MFF Karlovy Vary, oba ve své podstatě vyprávějí o milostném trojúhelníku, oba jsou nesmírně povedené. Tentokrát je Lambert o něco explicitnější než poprvé, takže nemáte-li žaludek na poměrně odvážné homosexuální scény mezi dvěma muži, bude možná lepší, když se **Jsem tvůj** vyhnete. Nebo na něj zkusíte zajít i tak. Na své premiéře si totiž vysloužil standing ovation.“

Tolik vítězové. Jen pro zajímavost: **Díra u Hanušovic** skončila u uživatelů ČSFD až devátá a ostře sledovaný maďarský snímek **Volný pád** jen o přičku před ní. ■



Režisér Peter Strickland měl dosud zkušenosti spíše s hraným filmem.

SEKURITÁK OD BJÖRK

PETER STRICKLAND a **NICK FENTON** uvedli v Karlových Varech koncertní dokument **Björk: Biophilia Live**, který vychází ze světa posledního alba islandské zpěvačky Björk.

Simon Šafránek

Když Björk před třemi lety vydávala své album **Biophilia**, vznikly také interaktivní aplikace. Nyní biophilní život rozšiřuje i koncertní film **Biophilia Live** od Nicka Fentona a Petera Stricklanda, v němž vystoupení doplňují mikroskopické záběry, přírodní scenérie i kresby.

„Oslovila nás sama Björk,“ říká Peter Strickland (**Katalin Varga**). „Nic podobného jsem předtím nedělal, takže jsem se k tomu stavěl opatrně. Je tam 16 kamer. Kam je dáme?“ vzpomínal Strickland ve Varech, kde měla **Björk: Biophilia Live** svou evropskou premiéru.

„Jeviště bylo kruhové, takže nebylo jednoduché kamery schovat.“ vysvětloval režisér technické aspekty natáčení, při němž výrazně pomohl kameraman Brett Turnbull. Ten je v žánru koncertních dokumentů

kovaný, spolupracoval s Kylie Minogue, Chase & Status, natáčel také vystoupení Cirque du Soleil. „Brett vymýšlel, co bude jak vysoko, abychom nevyrušovali publikum ani kapelu, ale zároveň abychom získali zajímavé záběry,“ vysvětloval Strickland, který na rozhovor dorazil bez Fentona, jenž uvízl v Německu s porouchaným autem. Večerní projekci ale už stihnul včas. „Nick vládl ve střížně,“ vzpomněl Strickland zásluhy svého kolegy s tím, že on se zase soustředil na přípravu. „Na natáčení jsme však byli oba. U těch 16 monitorů od jednotlivých kamer jsem si připadal jako sekuriták!“ rozesmál se v jednom momentě Strickland. Sám je fanoušek Björk už od dob její kapely The Sugarcubes, kterou objevil s kamarády na škole. „Vůbec nám do toho filmu nemluvíla,“ řekl nakonec. „Björk má pro tvůrčí lidi respekt.“ ■

JOHN MICHAEL McDONAGH DO VARŮ PŘIVEZL **KALVÁRII**, FILM O DOBRÉM KNĚZI

GLORIFIKOVANÍ SEBEVRAZI

Tvrdí o sobě, že je líný. A taky tvrdí, že poselství se do filmů musí dostat mimoděk a že pokud nějaký snímek trvá víc než dvě hodiny, jeho režisér nemá talent. Jeho dva filmy, černá tragikomedie o rasistickém policistovi **Pomáhat a chránit** a komediální drama o dobrém knězi **Kalvárie**, jsou oba kratší než 101 minut. Jeho bratr, dramatik a oscarový režisér Martin McDonagh, je sice pořád známější, ale i **JOHN MICHAEL McDONAGH** si už ve světě filmu udělal dobré jméno.

Iva Přivřelová

Začal jste jako scenárista. V jakém okamžiku kariéry jste se rozhodl stát režisérem?

V roce 2003, po špatném zážitku z natáčení dramatu **Ned Kelly**. Řekl jsem si, že místo kritizování bych si režii měl zkusit, abych věděl, jak těžké to je. A bylo to vážně náročné. Ale všechno jde hned líp, když jednáte s lidmi s respektem, nemáte velké ego a využijete svůj smysl pro humor.

Váš bratr Martin McDonagh je známý dramatik a i on se pustil do filmové režie. Soupeříte spolu?

Tak zdravě. Jeho úspěchy na divadle mi byly jedno, já divad-

lo nesnáším. Ale když měl Martin úspěch se svým filmovým debutem **V Bruggách**, docela jsem žárlil, protože jsem se snažil už roky zprodukovat svůj film. Teď si pomáháme a radíme; máme podobný styl humoru i vnímání, milujeme stejné filmy, vyrostli jsme na stejné muzice a knížkách.

Vaše úspěšná tragikomedie Pomáhat a chránit tvoří spolu s Kalvárií první dvě části plánované trilogie Glorifikované sebevraždy. O čem bude poslední část?

Zatím mám základní zápletku a hlavního hrdinu. Film **Chromí vejdou jako první** bude o agresivním paraplegikovi, který nenávi-

dí lidi, co chodí, a řeší vraždu svého kamaráda.

V obou snímcích hraje hlavní roli Brendan Gleeson. Kde jste ho poznal?

Na festivalu Sundance, tam uváděl bratrův snímek **V Bruggách**. Opili jsme se spolu, což pak pomohlo, když jsem mu poslal scénář **Pomáhat a chránit**. Rychle jsme se potom skamarádili. **Kalvárii** jsem napsal přímo pro něj a hodně mi s ní pomohl, požádal třeba o víc scén kněze s jeho dcerou. On je emocionálnější než já.

Zápletky Kalvárie vás napadla v hospodě během natáčení Pomáhat a chránit. V té době probíhal nějaký církevní skandál?

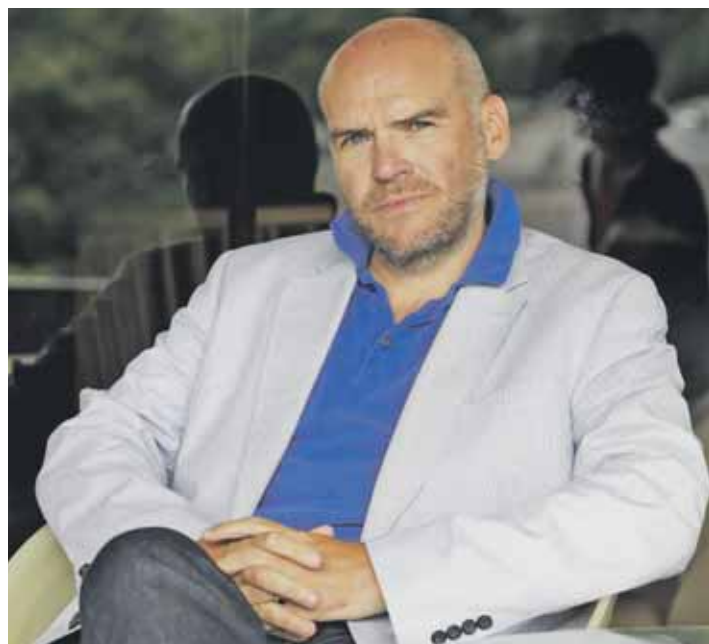
V Irsku bylo hodně skandálů, a nejen tam. Předpokládal jsem, že vznikne spousta filmů kritizujících církev, ale vlastně se objevily jen letošní **Křížová cesta** a loňská **Philomena**. Já chtěl natočit příběh, který bude opakem těchto neexistujících filmů, protože bude o dobrém knězi.

Vaše osobní zkušenosti s knězi jsou jaké?

Fajn. Dokonce jsem byl ministrant. I když na škole jsme měli jednoho duchovního, se kterým jsem válčil a který mě mlátil.

Viděl už Kalvárii nějaký kněz?

Slyšel jsem o knězi, kterého film natolik uchvátil, že vyzval lidi na mši, aby šli do kina. Víím, že **Pomáhat a chránit** se moc líbil policajtům. I Scotland Yardu. ■



Na rozdíl od svého slavného bratra, dramatika Martina, John Michael McDonagh divadlo nesnáší.



**ZELENÉ BOHATSTVÍ
PRO PŘÍŠTÍ GENERACE**

LESYČR

KALVÁRIE

12. 7. 22.30 Lázně III

ZLATOKOPECTVÍ JAKO ŽIVOTNÍ STYL

Jízda na skútru přes rozmrzající řeku Yukon, fascinující vyprávění starého zlatokopa z Prahy či nečekané zatčení jedné z postav filmu. Renomovaný rakouský dokumentarista **ANDREAS HORVATH** během natáčení svého nejnovějšího snímku *Zlatá země zaslíbená* zažil v legendárním městě Dawson všelicos.

Filip Šebek

Andreas Horvath zjistil, že i dnes je na zdejší řece Klondike možné najít zlato a že duch Jacka Londona odsud nikdy nevyvanul. Projekci westernově laděného snímku s vynikající původní hudbou můžete vidět i v Praze – pořádá ji Institut dokumentárního filmu spolu s Rakouským kulturním fórem v Praze v kině Světozor v pondělí 14. července od 20.45 v rámci Ozvěn MFF Karlovy Vary.

Proč jste se rozhodl natáčet v Dawsonu?

Dělal jsem na Aljašce obhlídky k jinému, hranému snímku a musel strávit noc v hotelu v Dawsonu. Během večera jsem se zapovídal s tamním vrátným, který zde zažil několik zlatokopectvých záborů. Okamžitě jsem byl světem, o němž jsem vůbec nepředpokládal, že ještě existuje, zcela pohlcen. Druhý den jsme na jednom ostrově na řece Yukon sestoupili do dvacet metrů hluboké šachty, kterou vrátného kamarád sám vykopával. To byl moment, kdy mi bylo jasné, že se sem jednoho dne musím vrátit. V mnoha ohledech zlatá horečka na Yukonu nikdy neskončila.

Přečetl jste hodně knih o zlaté horečce v okolí Dawsonu? Znáte vynikající cestopis Třicet let na zlatém severu českého dobrodruha Jana Welzla?

O Janu Welzlovi jsem slyšel, ale nic jsem od něj nečetl. Jako teenager jsem měl v oblíbené knihovně Jacka Londona, před natáčením jsem četl Zlatou horečku od Pierra Bertona, který vyrostl v Dawson City a v Kanadě je velmi známý. Ale upřímně si nemyslím, že by příprava pomocí četby měla velký vliv na způsob, ja-



Foto: Jan Handrejch

Podle dokumentaristy Andrease Horvatha zlatá horečka na Yukonu nikdy neskončila.

kým točím filmy. Právě naopak. Bojím se, že příliš informací o tématu by mohlo bránit nedotčenému pohledu a zájmu o mé protagonisty. Rád si uchovávám dětsky naivní vidění svých námětů.

Jak jste našel hlavní postavy svého filmu?

Pár týdnů jsem se potloukal po barech a hospodách v Dawsonu, mluvil s lidmi a opatrně je prověřoval. Záhy jsem natrefil na zajímavého chlápka a začal jsem s ním hned natáčet. Jednoho dne, když jsem stál na ulici hned vedle něj, před námi zastavilo policejní auto, vystoupil z něj strážník, nasadil mu železnou masku a odvezl ho do vězení. Bylo mu sděleno, že musí ihned opustit město, a já už ho nikdy neviděl. Hlavní postavu filmu jsem nakonec našel ve chvíli, kdy jsem to vůbec neočekával.

Vypozoroval jste u zlatokopů nějaké shodné rysy? Jakými vlastnostmi musejí disponovat, aby mohli vykonávat tuto náročnou práci?

Řada z nich utekla před něčím z minulosti. Často nemají žádné vazby na rodinu a přátele, nebo je chtějí zpřetrhat. Jsou zde ovšem také záboři, na kterých pracují celé rodiny. V obou případech je však zlatokopectví životním stylem. Když nesnášíte dlouhé temné zimy, absenci městské kultury, nespoutanou přírodu a hlubokou izolaci, dlouho tam nevydržíte.

Jaký moment byl pro vás v Dawsonu nejzajímavější?

Na tuhle otázku je vždy těžké odpovědět, ale můžu vám vyprávět o člověku z Prahy, kterého jsem v Dawsonu potkal. Mohlo mu být už hodně přes sedmdesát a stále mluvil se zřetelným českým přízvukem. Byl to zlatý člověk a dodnes s láskou vzpomínám na hodiny a dny strávené v jeho boudě. V roce 1968 utekl do Rakouska a navěky zůstal Rakušanům vděčný za to, že ho nedeportovali zpět do Československa. Z uprchlického tábora nedaleko Vídně se dostal do Montrealu a odtamtud vla-

kem do Vancouveru. Brzy se mu naskytla příležitost pracovat na severu a jako velký fanoušek Jacka Londona jí hned využil. Skončil v Dawsonu a pracoval v záboru nedaleko místa, kde stávala Londonova bouda. Z testovacích vrtů věděl, že je na kopci zlato, ale nikdy se mu nepodařilo sehnat dostatek peněz, aby se k němu dostal a vytěžil ho. Bylo tak blízko, a zároveň tak nedosažitelné...

Jak to s jeho zlatokopectvím dopadlo?

Nakonec to vzdal. Když jsem ho potkal, jeho pozemek byl obrovské smetiště. Sbíral úplně všechno, silniční cedule, vyřazené přístroje, dokonce i použité latríny. Jeho bouda byla plná suvenýrů a starých tisků z Prahy. Říkal mi, že když byl ještě v Československu, zajel si na Mezinárodní filmový festival v Karlových Varech a viděl tam na červeném koberci Sophii Loren. Naprosto ji zbožňoval. Tak jsem mu jednou k Vánocům koupil na eBayi její podpis. ■

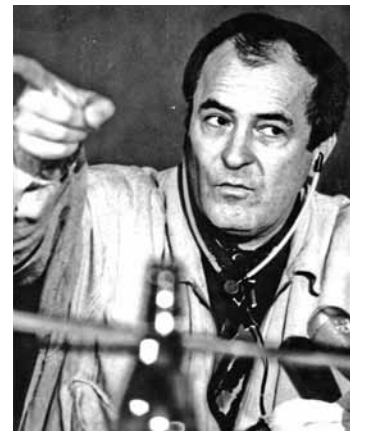
CESTA DO HLUBIN FILMOVÉHO GÉNIA

Filip Šebek

Bernardo Bertolucci bezesporu patří mezi umělce, kteří si zaslouží dokumentární portrét připomínající nejen jejich nejúspěšnější snímky, ale také inspirační zdroje a tvůrčí postupy. Zkušený italský filmař **Luca Guadagnino** spolu se střihačem **Walterem Fasanem** shromáždili na tři sta hodin materiálu, z nichž poskládali velmi zajímavý snímek *Bertolucci o Bertoluccim*. Nejde o žádnou chronologicky poskládanou ódu na slavnou osobnost, plnou mluvících hlav obdivovatelů, ale o sestříhy z rozhovorů se samotným režisérem, v nichž přibližuje svou bohatou kariéru. Držitel dvou Oscarů za *Posledního císaře* vzpomíná na své básnické začátky, na práci s Pasolinim či na problémy s cenzurou dnes již kultovního *Posledního tanga v Paříži*. Je příznačné, že kromě něj se ve filmu objeví jen dvě další postavy. Vedle britského producenta Jeremého Isaaca je to král všech cinefilů Mark Cousins, který se karlovarského festivalu účastní i v letošním roce. ■

BERTOLUCCI
O BERTOLUCCIM

12. 7. 21.30 Kinosál B



Dvojnásobně oscarový Bertolucci

NEJ... BIJÁKY!

Redaktoři Festivalového deníku vám představují šestici snímků, které jsou nějakým způsobem NEJ... a zároveň je již nyní jasné, že je uvidíte v průběhu příštích měsíců v českých kinech.

**NEJKRÁSNEJŠÍ
IDA**



Iva Přivřelová

O smutných očích

Kontemplativní, smutný, intimní – a nenápadně vystihující **polskou historii od druhé světové války po začátek šedesátých let**, kdy se odehrává. Snímek *Ida* navíc vypadá jako dílo jedné z evropských filmových „nových vln“ té doby. Jeho uhrančivá krása klidných, černobílých, neširokoúhlých záběrů se nedá přehlédnout. Stejně jako se nedá zapomenout na hluboké **tmavé oči hlavní hrdinky**, mladinké novicky Anny, která se právě dozvěděla, že je židovka a jmenuje se Ida. První polský film Pawła Pawlikowského, dosud tvořícího hlavně v Británii, však není jen krásným a pozoruhodně rámovaným filmovým obrazem. Idino pátrání po hrobu jejích rodičů se mění v **hledání vlastní identity** a v elegickou meditaci o tíživosti viny a o ceně, kterou duše platí za svou minulost. V kinech od 17. července! ■

**NEJTÍŠŠÍ
KMEN**



Klára Kolářová

Narušit struktury

Ukrajinský režisér Myroslav Slabošpyckyj pozoruhodně pracuje s filmovou řečí – všechny **postavy jsou hluchoněmé** a „dialogy“ mezi nimi se odehrávají výhradně ve znakové řeči. Do popředí se tak dostávají ty elementy, jimž ve filmech kvůli nepřetržitě kadenci slov často nevěnujeme takovou pozornost – **řeč těla, výraz, zrytí**. Drama vypráví o nováčkovi ve specializované internátní škole, který se snaží proniknout do místních, pevně nastavených struktur. Skoro se mu to podaří, ale když naruší pravidla tím, že se **zamiluje do dívky** (kterou její spolužáci za peníze nabízejí řidičům kamiónů), je jasné, že za své provinění bude muset tvrdě zaplatit. Jeden z nejdiskutovanějších filmů letošního karlovarského festivalu. Divácké reakce se pohybují od naprosté fascinace po nepochopení. ■

**NEJRODINNĚJŠÍ
CHLAPECTVÍ**



Šimon Šafránek

O klucích a holkách

Richard Linklater má rád složitá a hlavně časově náročná výzvy. Mezi takové určitě patří dvanaleté natáčení dramatu *Chlapectví*. Linklater tady v civilních, **autentických scénách vykresluje dětství a postupné dospívání Masona**, obyčejného kluka z Texasu, a jeho sestry. Ve druhém plánu filmem vzhlínají i životní peripetie rozvedených rodičů, kdy táta syna příliš nevidí, zatímco matka se provdává za učitele-alkoholika. Linklater je mistr v zachycení banality všedního dne a *Chlapectví* je fascinující podívanou především díky tomu, že měl autor před kamerou celých těch **dvanalet let stejné lidi**. Filmu tak dominuje proměnlivá tvář Ellara Coltranea v roli Masona. Jeho starší sestru Samantha zahrála režisérova dcera Lorelei a v rolích rodičů se objevují Ethan Hawke a Patricia Arquette. V kinech od 14. srpna. ■

**NEJMAMINKOVITĚJŠÍ
MOMMY**



Jan Škoda

Zabila jsem svého syna

Patnáctiletý blondáček Steve není jedním z těch apatických teenagerů, kteří by se zavřeli v pokoji, sedli si ke Counter Strike a dolů do kuchyně by sešli jen pro večerku, kterou by ale vzápětí odnesli zpátky k počítači. Steve trpí **výbuchy nekontrolovatelného vzteku**, jež dopadají především na jeho ovdovělou matku Diane. Nový film pětadvacetiletého miláčka festivalů Xaviera Dolana je **strhující studii vztahu** matka–syn, plnou zemřících nadávek, obrovské bolesti a lásky. Dolanův debut *Zabila jsem svého syna* pro maminky moc pochopení neměl, v *Mommy* je to naopak – jde o misty až almodóvarovskou poctu ženám, matkám i koktavým sousedkám, které se denně obětují. *Mommy* navíc **neuvěřitelně žije, tepe a uhání kupředu** a vy nevíte, jestli máte dřív brečet, nebo se smát. Do kin film uvede Artcam. ■

**NEJODVÁŽNĚJŠÍ
LEVIATAN**



Zbyněk Vlasák

Rus o Rusku

Je to paradox. Andrej Zvjagincev, který za *Leviatana* obdržel **cenу za scénář v Cannes**, je v rozhovorech v kritice Putinova režimu opatrný. O politiku se prý nezajímá. Jenže pak si pustíte jeho film – **odvážnou a přesně zacílenou obžalobu** toho, jak Rusko funguje. Vypráví o člověku, kterému místní radnice svévolně sebere střechu nad hlavou. Nezastane se ho soud, pravoslavný kněz, který je se starostou jedna ruka, a nepomůže mu ani moskevský kamarád. A dalším paradoxem je, že 45 procent rozpočtu filmu pokrylo ruské ministerstvo kultury. Jeho šéf se nicméně dal slyšet, že se mu nelíbilo. Nedívám se mu. Snímek byl zakoupen i do české distribuce. ■

12. 7. 18.30
Městské divadlo

**NEJMEDOVĚJŠÍ
ZÁZRAKY**



Klára Kolářová

Ukrást si kus pozlátka

Dospívající Gelsomina žije s rodiči a třemi sestrami na farmě. Pěstují zeleninu, chovají včely a dívka je to zoufale málo. Přihlásí rodinu do **bizarní soutěže**, kterou moderuje krásavice s parukou (Monica Bellucci) a kde se italští venkované předhánějí, kdo z nich je tradičnější. Režisérka Alice Rohrwacher je výborná ve **vystižení zásadních okamžiků dětství**, které si pamatujeme celý život – člověku je trapné, ale neumí to pojmenovat, **stydí se za sourozence, za rodiče i za sebe**. Gelsomina to myslela dobře – chtěla si ukrást kus pozlátka, které pro ni moderátorka ztělesňuje, jenže pod lákavým povrchem nebylo vůbec nic. V kinech od 14. srpna. ■

12. 7. 9.30 Malý sál

KVÍÍÍF! KDO DOSTAL OSKARA?



Delegace k českému filmu *Zejtř napořád*, který měl včera ve Varech světovou premiéru: zleva střihač Boris Machytka, herci Anna Kulovaná, Jiří Lábus, Lenka Vacvalová a Klára Issová, kameraman Václav Tlapák, režisér Rudolf Havlik, herci Vica Kerekes a Pavel Batěk, autoři hudby Ondřej Konvička a Jan Anděl. Vpravo Michal Kavalčík alias Ruda z Ostravy.



Andrea Szczuková, vedoucí zdejšího Film Industry Office, se včera ve 14.52 proměnila z nositelky Oskara v držitelku. Syn Oskar Lobkowicz váží 3 720 g a měří 51 cm. Gratulujeme!



Na zdraví se pak samozřejmě připojilo ve stanu Lobkowicz, kde sice nikdo Oskara nedostal, ale pivo tam měli celou dobu skvělé. Jako loni.



BMW společně s FAMU oznámily dohodu o spolupráci. Za BMW zleva Veronika Jakubcová a Petr Minařík, za FAMU děkan Pavel Jech a za festival výkonný ředitel Kryštof Mucha.



Vodafone pláž u Vřídla a její jasné poselství: konečně prázdniny... Přejeme vám rozmarné, pokud možno filmové léto.

DIVÁČKÁ SOUTĚŽ DENÍKU PRAVO:

REBELKA V ČELE

V divácké soutěži deníku *Právo* o nejlepší film zatím vede dokument *Magický hlas rebelky* o zpěvačce Martě Kubišové. Dle výsledků k čtvrté půlnoci, které byly v době uzávěrky Festivalového deníku nejnověji dostupné, si snímek *Olgvy Sommerové* drží na škále od 1 do 5 vynikající skóre 1,12.



Aneta Langerová a Marta Kubišová v dokumentu *Hlas rebelky*

Šimon Šafránek

Rebelce dýchá na záda restaurované drama *Ostře sledované vlaky* od Jiřího Menzela, kterému ani půlstoletí od natočení neubralo nic na jiskře: 1,14. O bronzoovou pozici se dělí hned tři filmy: Linklaterovo *Chlapectví* i zahajovák *I Origins* s Michaellem Pittem a upířské *Co děláme v temnotách*. Všechny mají zatím shodnou známku 1,22. V pelotonu si velmi dobře vede i maďarský *Další život mého otce*, který soutěží Na východ od Západu. V první desítku je zatím jen jediný film z Hlavní soutěže: *Fair Play* od Andrey Sedláčkové drží osmou pozici s 1,26 bodů. Vzhledem k tomu, že včera i dnes se promítaly favorité soutěže, mohou do pořadí promluvit i další aspiranti na Křišťálový glóbus. Celkový počet hlasů se zatím vyšplhal přes 63 tisíc, vítěze budeme znát dnes večer. ■



Jiří Menzel a Václav Neckář v *Ostře sledovaných vlacích*

ZÁVĚR BUDE NADIVOKO

Karlovarský festival čeká revoluční finále. Slavnostní zakončení, udílení cen i závěrečný film *Divoké historky* od argentinského režiséra DAMIÁNA SZIFRÓNA totiž budou k vidění po celé zemi.

Šimon Šafránek

Bude to vůbec poprvé v historii, kdy v Karlových Varech něco podobného proběhne – až dosud Česká televize přenášela zakončení s drobným časovým zpožděním pouze na obrazovky. Díky spolupráci festivalu, ČT a distribuční společnosti Aerofilms letos vše přenášší čtyřicet českých kin, a to ve stejný čas, kdy přenos poběží na ČT, čili v sobotu 12. července od 20.00. Bezprostředně po slavnostním zakončení začne projekce *Divokých historek*, které byly překvapivě letošní soutěží na festivalu v Cannes a jež si vysloužily srovnání s *Pulp Fiction* Quentin Tarantina.

Pokud jde o „streaming“, technicky již nejde o nic složitého – kina jsou digitalizovaná, takže nemají problém promítat televizní signál, a film poběží též z digitální kopie. Kromě samotného vykročení mimo vysoké stěny Thermalu je akce pozoruhodná ještě z jednoho důvodu: „Bude to vůbec první projekce *Divokých historek* po canneském festivalu.“ říká Ivo Andrlé z Aerofilms s tím, že i v domovské Argentíně má film premiéru až v srpnu. *Divoké historky* jsou mozaikou šesti příběhů ze současné Argentiny. Začínají drobnými krivkami, které postupně eskalují do epicky mstivých finále: vše určuje už začátek, kdy se s modelkou Isabel ocitáme na palubě dopravního letadla,



Tohle si nenechte utéct! Povídka z veselky je vrcholem *Divokých historek*.

kde během pár okamžiků všichni s překvapením zjišťují, že znají jistého Gabriela Pasternaka. Ten jediný ovšem na palubě není. Hrdiny dalších příběhů jsou třeba demoliční inženýr, jemuž odtáhnou auto, nebo mladý manažer v rychlém autě, který na pusté silnici nevydýchá, že mu místňák ve zrezlé rachotině neuvolní cestu.

Snímek, jenž vznikl v produkci bratří Almodóvarů, stojí na brilantním scénáři, který se nebojí situace hroty do absurdních vyvrhlení, ale přitom nikdy nepřestane být pravděpodobný.

Szifrón se vyžívá v rafinovaném, zlomyslném humoru a přehnaném násilí, především je však schopný uvést na plátno charaktery, které si odplatu skutečně zaslouží.

Divoké historky se po speciální sobotní projekci objeví v českých kinech od 9. října. ■